

# НАРОДНОЕ СЛОВО

Выходит с 1 января 1991 года

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан



23 ИЮНЯ • СУББОТА  
№ 123 (2683) • 2001 год  
В розницу — цена свободная

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ Кабинета Министров Республики Узбекистан О мерах по дальнейшей либерализации валютного рынка

Кабинет Министров отмечает, что в 2000 году и в первом полугодии текущего года предпринят ряд конкретных мер по дальнейшей либерализации валютной политики, укреплению внебиржевого валютного рынка, значительно возросла в нем роль коммерческих банков.

Существенно расширяется круг хозяйствующих субъектов, имеющих доступ к конвертации национальной валюты, увеличилось количество обменных пунктов, упрощен порядок по покупке иностранной валюты.

В целях дальнейшего углубления процесса либерализации валютной политики, расширения внебиржевого валютного рынка и увеличения масштабов конвертации безанкнотной и наличной валюты Кабинет Министров постановляет:

1. Критически пересмотреть проводимую сегодня работу по вовлечению имеющихся возможностей и ресурсов для резкого увеличения поступления конвертируемой валюты на рынок Узбекистана, формированию благоприятного инвестиционного климата и расширению масштабов экспортного производства.

Республиканскому совету по стимулированию развития экспортного потенциала (У. Султанову) критически оценить положение дел по этим вопросам и по итогам I полугодия текущего года внести конкретные предложения, рассчитанные на период 2002—2005 годы.

2. Министерству макроэкономики и статистики, Министерству финансов, Центральному банку Республики Узбекистан совместно с заинтересованными министерствами и ведомствами в двухмесячный срок на основании изучения прогрессивного зарубежного опыта разработать и внести в Кабинет Министров предложения по ужесточению денежно-кредитной политики и усилению действенного контроля за денежными агрегатами, укреплению налично-денежного обращения и сокращению внебанковского оборота денежных средств.

4. Принять предложение Центрального банка Республики Узбекистан и коммерческих банков о создании Консолидированного стабилизационного фонда в свободной конвертируемой валюте для устойчивого развития внебиржевого валютного рынка.

Определить основных источников формирования Консолидированного стабилизационного фонда:

мизы и статистики, Министерству финансов, Центральному банку Республики Узбекистан совместно с заинтересованными министерствами и ведомствами в двухмесячный срок на основании изучения прогрессивного зарубежного опыта разработать и внести в Кабинет Министров предложения по ужесточению денежно-кредитной политики и усилению действенного контроля за денежными агрегатами, укреплению налично-денежного обращения и сокращению внебанковского оборота денежных средств.

4. Принять предложение Центрального банка Республики Узбекистан и коммерческих банков о создании Консолидированного стабилизационного фонда в свободной конвертируемой валюте для устойчивого развития внебиржевого валютного рынка.

Определить основных источников формирования Консолидированного стабилизационного фонда:

1. Критически пересмотреть проводимую сегодня работу по вовлечению имеющихся возможностей и ресурсов для резкого увеличения поступления конвертируемой валюты на рынок Узбекистана, формированию благоприятного инвестиционного климата и расширению масштабов экспортного производства.

Республиканскому совету по стимулированию развития экспортного потенциала (У. Султанову) критически оценить положение дел по этим вопросам и по итогам I полугодия текущего года внести конкретные предложения, рассчитанные на период 2002—2005 годы.

2. Министерству макроэкономики и статистики, Министерству финансов, Центральному банку Республики Узбекистан совместно с заинтересованными министерствами и ведомствами в двухмесячный срок на основании изучения прогрессивного зарубежного опыта разработать и внести в Кабинет Министров предложения по ужесточению денежно-кредитной политики и усилению действенного контроля за денежными агрегатами, укреплению налично-денежного обращения и сокращению внебанковского оборота денежных средств.

4. Принять предложение Центрального банка Республики Узбекистан и коммерческих банков о создании Консолидированного стабилизационного фонда в свободной конвертируемой валюте для устойчивого развития внебиржевого валютного рынка.

Определить основных источников формирования Консолидированного стабилизационного фонда:

1. Критически пересмотреть проводимую сегодня работу по вовлечению имеющихся возможностей и ресурсов для резкого увеличения поступления конвертируемой валюты на рынок Узбекистана, формированию благоприятного инвестиционного климата и расширению масштабов экспортного производства.

Республиканскому совету по стимулированию развития экспортного потенциала (У. Султанову) критически оценить положение дел по этим вопросам и по итогам I полугодия текущего года внести конкретные предложения, рассчитанные на период 2002—2005 годы.

2. Министерству макроэкономики и статистики, Министерству финансов, Центральному банку Республики Узбекистан совместно с заинтересованными министерствами и ведомствами в двухмесячный срок на основании изучения прогрессивного зарубежного опыта разработать и внести в Кабинет Министров предложения по ужесточению денежно-кредитной политики и усилению действенного контроля за денежными агрегатами, укреплению налично-денежного обращения и сокращению внебанковского оборота денежных средств.

4. Принять предложение Центрального банка Республики Узбекистан и коммерческих банков о создании Консолидированного стабилизационного фонда в свободной конвертируемой валюте для устойчивого развития внебиржевого валютного рынка.

Определить основных источников формирования Консолидированного стабилизационного фонда:

## ЖИЗНЕННАЯ СИЛА КНИГИ

О презентации книги Президента Ислама Каримова "Узбекистан на пороге XXI века: угрозы безопасности, условия и гарантии прогресса" в Польше.

Книги живут не один день. Бывают такие книги, которые читаются один раз и забываются. Бывают и такие, к которым обращаются постоянно.

Именно к этим смело можно отнести произведение главы нашего государства "Узбекистан на пороге XXI века: угрозы безопасности, условия и гарантии прогресса".

Книга была написана еще в 1997 году. И поэтому к ее успеху можно отнести тот факт, что она была переведена на многие языки мира и издана на английском, немецком, турецком, арабском, корейском, хинди и других языках народов мира.

Уникальным фактором жизненной силы этой книги является то, что даже в начале XXI века она продолжает нести в

себе основополагающие принципы, мысли и воззрения нашего Президента на проблемы глобального, мирового масштаба. Сегодня непреходящая ценность этих идей и выводов нашего Президента признана многими государствами и их лидерами.

Не случайно в Институте политологии Варшавского университета осуществлен перевод книги Президента Ислама Каримова "Узбекистан на пороге XXI века: угрозы безопасности, условия и гарантии прогресса" на польский язык. Она издана издательским домом "Елиса" в цикле "Политические руководители" книжной серии "Современная Центральная Азия".

(Окончание на 2-й стр.)

## «ЭТО НАША ДОРОГАЯ РОДИНА»

### ФЕСТИВАЛЬ БУХАРСКОЙ ОБЛАСТИ

В Центральном выставочном зале Академии художеств Узбекистана продолжается фестиваль «Это наша дорогая Родина», посвященный десятилетия независимости нашей страны.

Очередное мероприятие было посвящено жизни Бухарской области, являющейся одним из крупных экономических, культурных и просветительских центров нашей страны. Фестиваль проводится Национальным информационным агентством Узбекистана, Советом по духовности и просветительству, Академией художеств совместно с комитетом Бухарской области. В его открытии приняли участие представители правительства, различных учреждений, общественных организаций, средств массовой информации.

К торжествам по случаю десятилетия независимости страны наш народ велел большую подготовку. Сейчас самое время взглянуть на минувшие десяти-

летие, подвести итоги достигнутых за годы независимости успехов, созидательной работы. Бухарская область как драгоценная жемчужина, сверкающая на священной земле Узбекистана, ее славные труженики встречают десятилетие независимости Родины достойными трудовыми подвизами.

Представленные на выставке экспонаты — золотощейные изделия, керамические лягушки и вазы, украшения, выполненные резьбой по металлу, всевозможные ковры, шелковые ткани как бы рассказывали о селениях и завтрахнем деле Бухары.

У самого входа в выставочный зал размещены фотоснимки, отражающие все сферы жизни Бухарской области. Здесь можно увидеть лица людей, выражающие их радости и тревоги, чувство гордости за родную страну, добившуюся независимости.

(Окончание на 2-й стр.)

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ Кабинета Министров Республики Узбекистан

### О дополнительных мерах по укреплению налично-денежного обращения и повышению ответственности коммерческих банков

Кабинет Министров отмечает, что в ходе проведенных в Республике Каракалпакстан и областях проверок выявлены факты уклонения от своевременной выплаты выкупи от реализации товаров и услуг в кассы банков, задержки коммерческими банками открытия счетов, нарушения установленного порядка выдачи наличных денег на заработную плату и другие хозяйственные нужды, несвоевременного выполнения платежей требований и поручений по зачислению и списанию средств со счетов клиентов.

Слабо осуществляется взаимодействие налоговых органов, учреждений банков и органов внутренних дел в части организации и контроля за полнотой и своевременностью инкассирования торговой выручки, пресечения незаконной торговли рядом потребительских товаров, табач-

ной и алкогольной продукцией. Неприемлемым является положение, когда в отдельных регионах, особенно в Республике Каракалпакстан, Джизакской, Наманганской, Кашкарларанской, Сурхандарьинской и Хорезмской областях, высоким остается уровень наличной денежной эмиссии.

Указанные факты негативно влияют на процессы денежного обращения в стране, снижают доверие к банковской системе, способствуют росту внебанковского оборота.

В целях укрепления денежно-денежного обращения, обеспечения полноты инкассирования наличной выручки, повышения ответственности коммерческих банков при обслуживании хозяйствующих субъектов, укреплении доверия к коммерческим банкам Кабинет Министров постановляет:

(Окончание на 2-й стр.)

## ЖАТВА - 2001



## Хорошие виды на урожай

На полях ширкатного хозяйства "Тошовул" Куйичирчикского района в столичной области в разгаре уборка зерновых. Урожай удался, и дехкане надеются собрать с каждого из 776 га по 50 центнеров пшеницы.

К началу страды тщательно была подготовлена техника, зерноуборочные комбайны работают без сбоев. Для нас созданы все условия: на полевых станях есть возможность переждать в полдень, принять душ, здесь же организовано питание, — говорит комбайнер Константин Гребеник.

Приемка урожая осуществляется на пункте АО "Олтин бошок", который действует в самом ширкатном хозяйстве, что позволяет избежать потерь ценной культуры. А уже отсортированное зерно отправляется непосредственно в хранилища акционерного общества. Первые тонны муки нового сезона уже отправлены в торговую сеть, на хлебокомбинаты.

Приемка урожая осуществляется на пункте АО "Олтин бошок", который действует в самом ширкатном хозяйстве, что позволяет избежать потерь ценной культуры. А уже отсортированное зерно отправляется непосредственно в хранилища акционерного общества. Первые тонны муки нового сезона уже отправлены в торговую сеть, на хлебокомбинаты.

Приемка урожая осуществляется на пункте АО "Олтин бошок", который действует в самом ширкатном хозяйстве, что позволяет избежать потерь ценной культуры. А уже отсортированное зерно отправляется непосредственно в хранилища акционерного общества. Первые тонны муки нового сезона уже отправлены в торговую сеть, на хлебокомбинаты.

Приемка урожая осуществляется на пункте АО "Олтин бошок", который действует в самом ширкатном хозяйстве, что позволяет избежать потерь ценной культуры. А уже отсортированное зерно отправляется непосредственно в хранилища акционерного общества. Первые тонны муки нового сезона уже отправлены в торговую сеть, на хлебокомбинаты.

Приемка урожая осуществляется на пункте АО "Олтин бошок", который действует в самом ширкатном хозяйстве, что позволяет избежать потерь ценной культуры. А уже отсортированное зерно отправляется непосредственно в хранилища акционерного общества. Первые тонны муки нового сезона уже отправлены в торговую сеть, на хлебокомбинаты.

Приемка урожая осуществляется на пункте АО "Олтин бошок", который действует в самом ширкатном хозяйстве, что позволяет избежать потерь ценной культуры. А уже отсортированное зерно отправляется непосредственно в хранилища акционерного общества. Первые тонны муки нового сезона уже отправлены в торговую сеть, на хлебокомбинаты.

Приемка урожая осуществляется на пункте АО "Олтин бошок", который действует в самом ширкатном хозяйстве, что позволяет избежать потерь ценной культуры. А уже отсортированное зерно отправляется непосредственно в хранилища акционерного общества. Первые тонны муки нового сезона уже отправлены в торговую сеть, на хлебокомбинаты.

Приемка урожая осуществляется на пункте АО "Олтин бошок", который действует в самом ширкатном хозяйстве, что позволяет избежать потерь ценной культуры. А уже отсортированное зерно отправляется непосредственно в хранилища акционерного общества. Первые тонны муки нового сезона уже отправлены в торговую сеть, на хлебокомбинаты.

Приемка урожая осуществляется на пункте АО "Олтин бошок", который действует в самом ширкатном хозяйстве, что позволяет избежать потерь ценной культуры. А уже отсортированное зерно отправляется непосредственно в хранилища акционерного общества. Первые тонны муки нового сезона уже отправлены в торговую сеть, на хлебокомбинаты.

Приемка урожая осуществляется на пункте АО "Олтин бошок", который действует в самом ширкатном хозяйстве, что позволяет избежать потерь ценной культуры. А уже отсортированное зерно отправляется непосредственно в хранилища акционерного общества. Первые тонны муки нового сезона уже отправлены в торговую сеть, на хлебокомбинаты.

Приемка урожая осуществляется на пункте АО "Олтин бошок", который действует в самом ширкатном хозяйстве, что позволяет избежать потерь ценной культуры. А уже отсортированное зерно отправляется непосредственно в хранилища акционерного общества. Первые тонны муки нового сезона уже отправлены в торговую сеть, на хлебокомбинаты.

Приемка урожая осуществляется на пункте АО "Олтин бошок", который действует в самом ширкатном хозяйстве, что позволяет избежать потерь ценной культуры. А уже отсортированное зерно отправляется непосредственно в хранилища акционерного общества. Первые тонны муки нового сезона уже отправлены в торговую сеть, на хлебокомбинаты.

Приемка урожая осуществляется на пункте АО "Олтин бошок", который действует в самом ширкатном хозяйстве, что позволяет избежать потерь ценной культуры. А уже отсортированное зерно отправляется непосредственно в хранилища акционерного общества. Первые тонны муки нового сезона уже отправлены в торговую сеть, на хлебокомбинаты.

Приемка урожая осуществляется на пункте АО "Олтин бошок", который действует в самом ширкатном хозяйстве, что позволяет избежать потерь ценной культуры. А уже отсортированное зерно отправляется непосредственно в хранилища акционерного общества. Первые тонны муки нового сезона уже отправлены в торговую сеть, на хлебокомбинаты.

Приемка урожая осуществляется на пункте АО "Олтин бошок", который действует в самом ширкатном хозяйстве, что позволяет избежать потерь ценной культуры. А уже отсортированное зерно отправляется непосредственно в хранилища акционерного общества. Первые тонны муки нового сезона уже отправлены в торговую сеть, на хлебокомбинаты.

Приемка урожая осуществляется на пункте АО "Олтин бошок", который действует в самом ширкатном хозяйстве, что позволяет избежать потерь ценной культуры. А уже отсортированное зерно отправляется непосредственно в хранилища акционерного общества. Первые тонны муки нового сезона уже отправлены в торговую сеть, на хлебокомбинаты.

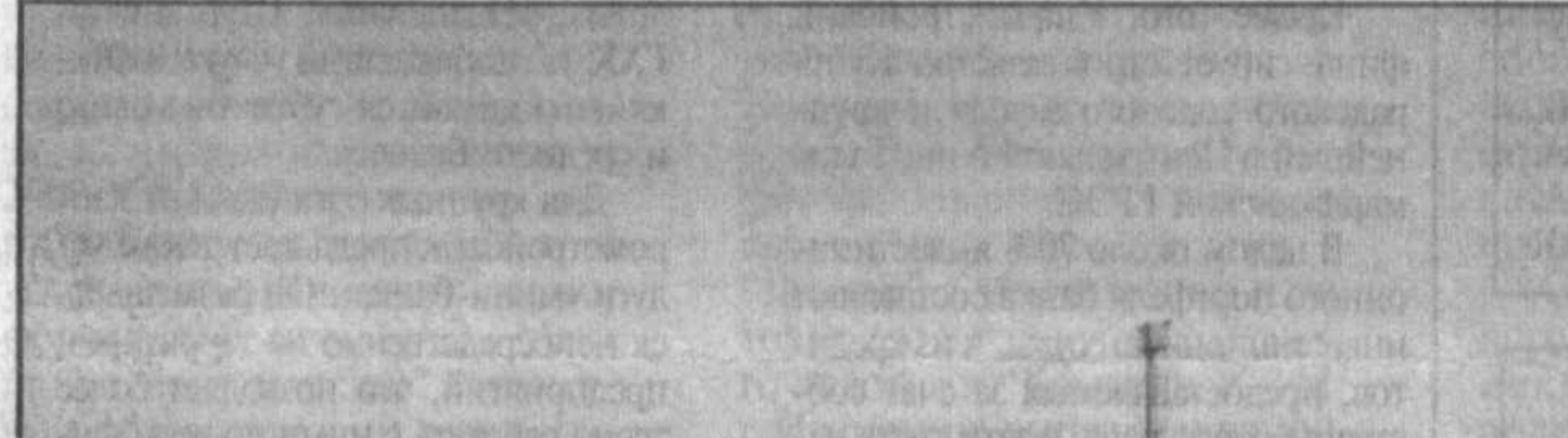
Приемка урожая осуществляется на пункте АО "Олтин бошок", который действует в самом ширкатном хозяйстве, что позволяет избежать потерь ценной культуры. А уже отсортированное зерно отправляется непосредственно в хранилища акционерного общества. Первые тонны муки нового сезона уже отправлены в торговую сеть, на хлебокомбинаты.

Приемка урожая осуществляется на пункте АО "Олтин бошок", который действует в самом ширкатном хозяйстве, что позволяет избежать потерь ценной культуры. А уже отсортированное зерно отправляется непосредственно в хранилища акционерного общества. Первые тонны муки нового сезона уже отправлены в торговую сеть, на хлебокомбинаты.



НА СНИМКАХ: идет уборка урожая; (слева направо) руководитель подрядной бригады Усканбой Абсамадов и комбайнер Константин Гребеник; на приемном пункте АО "Олтин бошок"; приемщик Жамшид Хамраев.

Фото Нутмова МУХАММАДЖАНОВА



НА СНИМКАХ: идет уборка урожая; (слева направо) руководитель подрядной бригады Усканбой Абсамадов и комбайнер Константин Гребеник; на приемном пункте АО "Олтин бошок"; приемщик Жамшид Хамраев.

НА СНИМКАХ: идет уборка урожая; (слева направо) руководитель подрядной бригады Усканбой Абсамадов и комбайнер Константин Гребеник; на приемном пункте АО "Олтин бошок"; приемщик Жамшид Хамраев.

НА СНИМКАХ: идет уборка урожая; (слева направо) руководитель подрядной бригады Усканбой Абсамадов и комбайнер Константин Гребеник; на приемном пункте АО "Олтин бошок"; приемщик Жамшид Хамраев.

НА СНИМКАХ: идет уборка урожая; (слева направо) руководитель подрядной бригады Усканбой Абсамадов и комбайнер Константин Гребеник; на приемном пункте АО "Олтин бошок"; приемщик Жамшид Хамраев.

НА СНИМКАХ: идет уборка урожая; (слева направо) руководитель подрядной бригады Усканбой Абсамадов и комбайнер Константин Гребеник; на приемном пункте АО "Олтин бошок"; приемщик Жамшид Хамраев.

НА СНИМКАХ: идет уборка урожая; (слева направо) руководитель подрядной бригады Усканбой Абсамадов и комбайнер Константин Гребеник; на приемном пункте АО "Олтин бошок"; приемщик Жамшид Хамраев.

НА СНИМКАХ: идет уборка урожая; (слева направо) руководитель подрядной бригады Усканбой Абсамадов и комбайнер Константин Гребеник; на приемном пункте АО "Олтин бошок"; приемщик Жамшид Хамраев.

НА СНИМКАХ: идет уборка урожая; (слева направо) руководитель подрядной бригады Усканбой Абсамадов и комбайнер Константин Гребеник; на приемном пункте АО "Олтин бошок"; приемщик Жамшид Хамраев.

НА СНИМКАХ: идет уборка урожая; (слева направо) руководитель подрядной бригады Усканбой Абсамадов и комбайнер Константин Гребеник; на приемном пункте АО "Олтин бошок"; приемщик Жамшид Хамраев.

НА СНИМКАХ: идет уборка урожая; (слева направо) руководитель подрядной бригады Усканбой Абсамадов и комбайнер Константин Гребеник; на приемном пункте АО "Олтин бошок"; приемщик Жамшид Хамраев.

НА СНИМКАХ: идет уборка урожая; (слева направо) руководитель подрядной бригады Усканбой Абсамадов и комбайнер Константин Гребеник; на приемном пункте АО "Олтин бошок"; приемщик Жамшид Хамраев.

НА СНИМКАХ: идет уборка урожая; (слева направо) руководитель подрядной бригады Усканбой Абсамадов и комбайнер Константин Гребеник; на приемном пункте АО "Олтин бошок"; приемщик Жамшид Хамраев.

НА СНИМКАХ: идет уборка урожая; (слева направо) руководитель подрядной бригады Усканбой Абсамадов и комбайнер Константин Гребеник; на приемном пункте АО "Олтин бошок"; приемщик Жамшид Хамраев.

НА СНИМКАХ: идет уборка урожая; (слева направо) руководитель подрядной бригады Усканбой Абсамадов и комбайнер Константин Гребеник; на приемном пункте АО "Олтин бошок"; приемщик Жамшид Хамраев.

НА СНИМКАХ: идет уборка урожая; (слева направо) руководитель подрядной бригады Усканбой Абсамадов и комбайнер Константин Гребеник; на приемном пункте АО "Олтин бошок"; приемщик Жамшид Хамраев.

НА СНИМКАХ: идет уборка урожая; (слева направо) руководитель подрядной бригады Усканбой Абсамадов и комбайнер Константин Гребеник; на приемном пункте АО "Олтин бошок"; приемщик Жамшид Хамраев.

## ПАНОРАМА ДНЯ

### ПОЕЗД ЗДОРОВЬЯ

Сегодня свыше 30 крупнейших специалистов, представляющих все области медицины, отправляются в 20-дневную командировку в Приаралье для оказания медицинской помощи проживающему здесь населению. Их стремление быть там, где больше всего необходимы их знания и опыт в предупреждении развития возможных болезней, можно было бы объяснить исполнением профессионального долга. Однако в своем решении в не меньшей степени они руководствовались чисто человеческими побуждениями, откликаясь на призыв правительства, издавшего постановление об оказании всесторонней поддержки людям, чье и без того нелегкое положение из-за экологической ситуации усугубляет нынешнее маловодье.

(Окончание на 2-й стр.)

### ПРОЩАЙ, ШКОЛА!

Сегодня спортивный комплекс "Пахтакор" полностью отдан в распоряжение выпускников столичных школ. Здесь намечено проведение в масштабе всего города праздничных мероприятий, посвященных такому важному событию, как прощание со школьной жизнью учащихся учеников, для которых теперь распахнута дверь в мир самостоятельных шагов и зрелых поступков. Нынче же молодых людей ожидает концерт любимых артистов эстрады. Они выступят с содружной в центре футбольного поля большой сцены. А вот в Ташкентской области уже завершились традиционные выпускные гуляния. Они навсегда останутся в памяти юных, ошуптывших радость успешного преодоления значимого рубежа. А во всем выпускник янгиюлькой школы № 23, получивший красные аттестаты, справился с первой серьезной задачей на "отлично".

### "ООН РАБОТАЕТ ДЛЯ ТЕБЯ"

"Какой документ ООН внесен в Книгу рекордов Гиннеса за то, что его перевели и распространили более чем на 300 языках и диалектах мира?" — таков первый вопрос интереснейшей викторины, которую для узбекских школьников проводят в этом году представители ООН в Узбекистане

## ОПЕРАТИВНО

### В СТРАНЕ

и Европейской экономической комиссии ООН. Всего в викторине двадцать вопросов, и ответ на каждый из них должен показать не только уровень эрудиции молодого человека, но и его смекалку, сообразительность. На этой неделе заканчивается срок подачи ответов, и потому помощники главы представительства ООН Нигина Байкабулова уже может в беседе с корреспондентом "НС" подвести первые итоги.

### ВСЕ ДЛЯ ЖЕНЩИН

"Гражданские права женщин в демократическом обществе" — так назывался семинар, который был проведен в Ташкенте Центром развития культуры семьи "Баркамоллик" и Представительством Фонда им. Фридриха Эберта (Германия) в Узбекистане. В семинаре приняли участие неправительственные женские организации, директора школ и учителя, студенты колледжей.

### К ТИТУЛУ — БЕЗ ПОТЕРЬ

В пятницу финишировал мужской чемпионат Узбекистана по баскетболу. Пройдя всю дистанцию первенства без поражений, чемпионский титул сохранили за собой баскетболисты столичного МХСК. А вот судьба второго места решилась только в последний день в очной дуэли претендовавших на него ташкентского "Политех-спорта" и бухарского "Университета". Победил политехники — 78:61.

### ОТ ГИДРОМЕТА...

Сегодня по всей территории Узбекистана ожидается небольшая облачность, без осадков. Ветер восточный, 5—10 метров в секунду. Дневная температура воздуха: по Каракалпакстану и Хорезмской области — 32—37 тепла; по Бухарской и Наманганской областям — 34—39 тепла; по Кашкарларанской и Сурхандарьинской областям — 33—38 тепла; по областям Ферганской долины — 30—35 тепла; по Ташкентской, Сырдарьинской, Джизакской и Самаркандской областям — 31—36 тепла; по горным районам Узбекистана — 21—26 тепла.

В течение периода с 24 по 27 июня по Узбекистану сохранится сухая, малооблачная погода. Ветер восточный, 5—10 метров в секунду. Температура воздуха в пределах: ночью — 17—22, днем — 33—38 тепла; на юге и в пустынной зоне: ночью — 20—25, днем — 35—40 тепла.

По сообщениям наших корреспондентов и информационных агентств.

## ПЯТНИЦА

### ПАРТНЕРСТВО ВО ИМЯ МИРА

Российский эскадронный миноносец «Беспokoйный» был признан лучшим в своей тактической группе по итогам маневров «Балтопс-2001», которые проходили на Балтике в рамках программы НАТО «Партнерство во имя мира». Корабль действовал на маневрах в составе международной эскадры.

### СТОЛКНУЛИСЬ САМОЛЕТЫ

Над озером Эри на границе Канады и США столкнулись два канадских военных самолета. Самолеты, в каждом из которых находилось по два пилота, готовились к воздушному выступлению в Лондоне и отработывали над озером свои маневры. Один самолет рухнул в озеро, другой дотянул до базы и приземлился, но в нем находился почему-то только один пилот. Судьба второго пока остается неизвестной.

### В БЕЛФАСТЕ НЕСПОКОЙНО

Столкновения между католиками и протестантами в столице Северной Ирландии начались еще 19 июня. В ночь с четверга на пятницу толпы народа вышли на улицы города и начали забрасывать зажигательными бомбами и камнями полицейских, пытавшихся развести враждующие стороны. По информации было сделано несколько выстрелов. По меньшей мере 24 полицейских пострадали.

## ПАНОРАМА ДНЯ

### В ТЮРЬМУ — ИЗ-ЗА ФУТБОЛКИ

Жительница Флориды может получить год тюрьмы за то, что носила футболку с надписью «шериф» на груди. Такой суровый приговор может быть вынесен 24-летней девушке из-за того, что в такой майке ее могли принять за настоящего шерифа. Ношение полицейской униформы гражданами лицами считается правонарушением, за которое положен год тюрьмы.

### КОМПЬЮТЕРНЫЕ ВОЙНЫ

Вчера перед конгрессом США выступил представитель независимой разведывательной службы по имени Лоренс Гершвин, который сообщил, что, по агентурным сведениям, Россия и Китай в настоящее время занимаются разработкой компьютерных средств, призванных нанести существенный «одновременный» ущерб Соединенным Штатам.

### КОЖУ МОЖНО ЗАКАЗАТЬ В ШВЕЙЦАРИИ

Швейцарские ученые нашли способ извлекать пациентом, которым требуется пересадка кожи, от болезненной процедуры, при которой доскуты для пересадки срезаются со злорядных участков тела. Теперь для того чтобы вырастить новую кожу, врачам достаточно выдернуть несколько волосков пациента и отправить их в лабораторию компании Modex Therapeutics.

### И ВНОВЬ СПЕКТАКЛИ В НЕБЕ

Гигантское собрание монгольских, одно из самых представительных в мире, пройдет с 27 июня по 5 августа в Лотарингии. Здесь на специально оборудованной базе площадью 500 га с 1993 года проходит Международная биеннале воздухоплавания. На фестиваль приедут тысячи гостей со всего мира. Представители более пятидесяти национальностей станут участниками великолепного воздушного зрелища и карнавального марафона на земле.

ПОДРОБНОСТИ

НА 2-Й СТРАНИЦЕ В МАТЕРИАЛЕ "ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ — МАЛОМУ И СРЕДНЕМУ БИЗНЕСУ".

Эту и другую разнообразную оперативную информацию вы найдете в электронной версии «Народного слова» на сайте <http://НС.uzrak.uz>

ПОСТАНОВЛЕНИЕ Кабинета Министров Республики Узбекистан О мерах по дальнейшей либерализации валютного рынка

(Окончание. Начало на 1-й стр.) часть свободных валютных средств клиентов, привлекаемых уполномоченными банками; невостребованную часть средств от 50-процентной обязательной продажи валютной выручки, остающуюся в уполномоченных банках; валютную выручку от реализации высококачественной продукции иностранных компаний и фирм по гарантированному поставкам и сверх установленного прогноза экспорта; доходы в иностранной валюте, получаемые Центральным банком Республики Узбекистан от управления валютными активами. Установить, что из налогооблагаемой базы доходов уполномоченных банков исключается сумма маржи, получаемой при направлении в Консолидированный стабилизационный фонд привлекаемых свободных валютных средств. В случаях стимулирования развития малых и средних предприятий, частного предпринимательства, расширения их внешнеэкономической деятельности с 1 июля 2001 года: освободить микрофирмы, малые и средние предприятия от обязательной продажи валютной выручки, поступающей от экспорта товаров (работ, услуг) собственного производства; разрешить предприятиям малого и среднего бизнеса осуществлять экспорт товаров (работ, услуг) собственного производства за валютную валюту через кассы учреждений банков с зачислением в установленном порядке валютной выручки на их счета. 6. Предоставить с 1 июля 2001 года эксклюзивное право иностранным компаниям и фирмам приобретать на аукционной основе за свободно конвертируемую валюту отдельные виды высококачественной продукции в гарантированных объемах. Установить, что поставка товаров осуществляется на условиях предварительной оплаты под встречную банковскую гарантию или страховую полис; реализация отдельных видов высококачественной продукции производится на условиях форвардной поставки без регистрации экспортных контрактов в Министерстве внешних экономических связей Республики Узбекистан; вся валютная выручка от реализации высококачественной продукции на указанных условиях подлежит продаже Центральным банком Республики Узбекистан по свободному курсу внебиржевого рынка, складывающемуся исходя из спроса и предложения, с целевым направлением в Консолидированный стабилизационный фонд. 11. Центральному банку Республики Узбекистан и коммерческим банкам осуществлять комплекс дополнительных мер по: более широкому использованию инструментов привлечения ресурсов для усиления валютно-обменных операций; дальнейшему развитию и увеличению объемов межбанковских кредитных аукционов, в том числе в иностранной валюте; дополнительному расширению сети обменных пунктов в туристических комплексах, торговых центрах, аэропортах и таможенных постах. 12. Считать утратившим силу постановление Кабинета Министров Республики Узбекистан от 24 марта 2000 года № 103 «О дополнительных мерах по развитию внебиржевого валютного рынка». Определить, что предоставление туристических услуг, а также авиационных и железнодорожных пассажирских перевозок физическим лицам-нерезидентам осуществляется за иностранную валюту через специальные выкупки в установленном порядке. 13. Министерству макроэкономики и статистики, Центральному банку, Министерству финансов Республики Узбекистан обеспечить расширение сотрудничества с Международным валютным фондом, Всемирным банком, Азиатским банком развития, Европейским банком реконструкции и развития и другими международными финансовыми и экономическими структурами по вопросам разработки мер и этапов дальнейшей либерализации экономики и валютной политики. 14. Центральному банку, Министерству финансов, Министерству внешних экономических связей Республики Узбекистан, другим заинтересованным министерствам и ведомствам совместно с Министерством юстиции в двухдневный срок привести свои нормативные акты в соответствие с настоящим постановлением. 15. Контроль за исполнением настоящего постановления возложить на заместителя Премьер-министра Республики Узбекистан Р.Азимова и Председателя Центрального банка Республики Узбекистан Ф.Муллажанова. Пресс-секретарь Кабинета Министров И. КАРИМОВ

ЖИЗНЕННАЯ СИЛА КНИГИ

(Окончание. Начало на 1-й стр.) Презентация польского издания книги состоялась в рамках 73-й Познаньской ярмарки промышленных технологий и инвестиций, где приняла участие и делегация нашей страны. Книга также широко обсуждалась во время узбекско-польского бизнес-семинара, в дискуссиях, встречах и переговорах, состоявшихся в узбекской делегации с представителями официальных, деловых кругов и научной, интеллигенции Польши в выставочном павильоне нашей республики. В своем выступлении перед собравшимися Э.Ганиев — руководитель узбекской делегации, министр внешних экономических связей республики, отметил, что издание книги Президента Узбекистана на польском языке и презентация ее в Познани являются примером успешного развития узбекско-польских отношений. Он, в частности, привлек внимание собравшихся к подробному и глубокому анализу проблем современного мира, изложенных в книге. Обращаясь к присутствующим, Президент Польши А.Квасьневский отметил: «Мы рады приветствовать Республику Узбекистан на 73-й Познаньской международной выставке — первой в новом тысячелетии. Участие в выставке вашей страны — важный фактор для развития международного сотрудничества. Я надеюсь, что Узбекистан станет экономически развитой страной. Пользуясь случаем, хочу передать уважение Президента Ислама Каримова и вашей стране свое глубокое уважение и самые наилучшие пожелания». Автор предисловия к книге, профессор Института политологии Варшавского университета Талеуш Боидо отметил, что данная презентация является важным событием в развитии узбекско-польских отношений. «Президент Ислам Каримов — выдающийся политик и государственный деятель, первый Президент современной Узбекистана, страстный патриот и архитектор независимости. Безспорно, книга Президента является визитной карточкой сегодняшней Узбекистана. Я, как научный редактор польского издания этой книги, изучил ее и хочу сказать, что эта работа исключительна по всем точкам зрения. Прежде всего, она побуждает к глубоким размышлениям над историей и будущим государства, региона Центральной Азии в целом. В книге нашли отражение богатая культура узбекского народа, специфика модели трансформации Узбекистана, успехи, которых республика добилась за годы независимости», — сказал в заключение Талеуш Боидо. Участники презентации, заместитель министра экономики Польши Тереза Малеска подчеркнула, что издание книги Президента Узбекистана на польском языке будет способствовать дальнейшему укреплению сотрудничества и взаимопонимания между нашими странами. «У нас огромный потенциал в совместной работе в области экономики, науки и культуры. Участие Узбекистана на выставке в Польше в канун 10-летия своей независимости — это большое событие в жизни наших стран», — отметила Тереза Малеска. В этом контексте Элизабет Баидо, заместитель директора департамента внешних экономических отношений министерства экономики Польши, подчеркнула, что книга Президента Ислама Каримова дает широкую возможность польским читателям ознакомиться с настоящим, прошлым и будущим Узбекистана. «В ней мы находим очень ценные предложения, связанные с решением многих проблем современности», — сказала она. — Взгляды Президента Узбекистана на геостратегические, политические, экономические и социальные условия развития своей страны, а также на проблему противодействия распространению религиозного экстремизма, безусловно, найдут широкий отклик и среди польских читателей. Пользуясь случаем, хочу выразить свою искреннюю признательность народу Узбекистана и его лидеру». В ходе встреч и бесед, состоявшихся в рамках презентации книги, польские представители подчеркнули необходимость дальнейшего развития взаимовыгодных торговых экономических связей между двумя странами, выражали свою готовность к участию с узбекскими партнерами в реализации конкретных инвестиционных проектов в нашей стране. Следует добавить, что Познаньская ярмарка в этом году отмечала свое 80-летие. Впервые из стран Центральной Азии ее почетным гостем был Узбекистан. Автор ГУЛЯМОВ, спец. корр. ИА «Жахон».



ФЕСТИВАЛЬ БУХАРСКОЙ ОБЛАСТИ

(Окончание. Начало на 1-й стр.) Бухара на весь мир слывет своей школой золотощейного искусства. Знаменитые бухарские залаты и изумительные панно вышивала искусная мастерица М.Салимова. Украшая стены зала и создавая шедевральные вышивалышцы З.Обождаровой. Поражают зрителей гончарные изделия, посуда из меди, бронзы и железа, шелковые ткани, кондитерские изделия. В них живет душа древней Бухары, частичка души талантливых бухарских мастеров. Каждое из изделий, выставленных в зале, имеет свою давнюю и интересную историю. Например, история изготовления бронзовой посуды, изготовленную братьями. Среди поклонников их искусства можно назвать супругу бывшего президента США Хиллари Родэм Клинтон, бывшего генерального директора ЮНЕСКО Фернандо Майору, принца Уэльского Чарльза. Представитель шестого поколения этой славной династии Абдулло Нарзуллоев открыл в Гюкжудане центр олимпий приезда мастера из США, Японии, Австралии и других государств. Представленные на выставке ковры и ткани, резные деревянные изделия, ковчегные украшения также обогащают представление зрителей об уникальном искусстве родины своего отца. В свое время Абу Райхон Беруни писал: «В X веке в Бухаре использовались четыре вида металла». В настоящее время этим ремеслом занимается Шокир Камолов, который, в свою очередь, учился у своего отца Шарифа-ака. Сейчас Шокир-ака и его младшие братья как четвертое поколение династии мастеров по металлу успешно продолжают славные традиции отцов и дедов. Изделия, изготовленные Шакиром-ака, с дав-

ИНВЕСТИЦИИ В ПРОМЫШЛЕННОСТЬ — ОСНОВА ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА

Так считает руководство Узпромстройбанка и из года в год наращивает объемы финансирования реального сектора экономики.

Ведущий банк республики, участвующий в реализации государственной инвестиционной программы, Узпромстройбанк в прошедшем году профинансировал свыше 160 миллиардов сумов вложений в капитальное строительство. Около половины из них составили средства предприятий и собственные кредитные ресурсы банка. Капитал банка на 1 января 2001 года превысил 14,2 миллиарда сумов, а уставный фонд за счет дополнительной эмиссии акций доведен до шести миллиардов сумов. Основные принципы работы Узпромстройбанка — ориентация на интересы клиентов, предложение высокоэффективных финансовых услуг, консервативный подход к выбору направлений размещения ресурсов и развитие работы с наиболее перспективными производственными предприятиями — позволяют ежегодно наращивать основные финансовые показатели. Как известно, Узпромстройбанк традиционно обслуживает базовые отрасли экономики. Это добыча, транспортировка и переработка топливных, минеральных и сырьевых ресурсов, энергетика, химическая промышленность и машиностроение. В прошлом году, к примеру, капиталовложения в нефте-, газодобычу и перерабатывающую промышленность составили 53% от общего объема финансирования банка. Активно развивается микрокредитование. Малые и средние предприятия в прошедшем году получили 657 микрокредитов банка на 774,5 миллиона сумов, а в этом году за четыре месяца — 378,7 миллиона сумов. В прошлом году в банке был создан фонд льготного кредитования производственных микрофирм, малых и средних предприятий, деканских и фермерских хозяйств, высокотехнологических и инновационных проектов. Его размер на 1 июня 2001 года составил 1,53 миллиарда сумов. Микрокредиты и кредиты на инвестиционные проекты из средств фонда выделяются по льготной процентной ставке, не выше 50% от действующей ставки рефинансирования ЦБ. В региональных филиалах банка наряду с государственными, совместными, акционерными структурами, такими, как предприятия нефтепродуктов, электросети, андижанский химкомбинат СП «Умалой», «Навоязент», Шуртанский ГХК, пользователи услуги «банк-клиент» являются субъекты малого и среднего бизнеса. Для крупных организаций Узпромстройбанк предлагает также услуги «мини-банка». Он размещает непосредственно на территории предприятий, что позволяет более тесно работать с ними по всем финансовым вопросам. Причем предоставляется обеспечение для коллексов «мини-банка» и «банк-клиент» специалисты банка устанавливает бесplatно. Так, один из первых мини-банков был открыт в 1998 году на ПО «Аммофос» в Амалыпе. В прошлом году «мини-банк» предоставил предприятию кредиты на общую сумму свыше 1,1 миллиарда сумов, в том числе 229 миллионов сумов — на выплату зарплат. «Мини-банк» открыты Ташкентским областным филиалом банка также на АО «Ангарантемент» в Ангаранте, антресного городского кохмания, АО «Самаркандбиржектор», АО «Чирчик озиюват» и многих других предприятий. Стратегических павтах Узпромстройбанка предусмотрено открытие «мини-банков» в отдельных районах Бухарской, Навоийской, Самаркандской и Андижанской областей. Это позволит еще больше приблизить банк к людям, сделать его услуги более глубокими и учитывающими потребности каждого клиента. (УзА).

ПОСТАНОВЛЕНИЕ Кабинета Министров Республики Узбекистан о дополнительных мерах по укреплению налично-денежного обращения и повышению ответственности коммерческих банков

(Окончание. Начало на 1-й стр.) 1. Отметить, что со стороны Государственного налогового комитета, Центрального банка Республики Узбекистан, коммерческих банков не осуществляется должный контроль за своевременной и полной сдачей торговыми организациями своей денежной выручки, соблюдением установленного порядка выдачи наличных денег, своевременным выполнением платежных документов по зачислению и списанию средств со счетов. Центральному банку и Государственному налоговому комитету Республики Узбекистан рассмотреть на совместном расширенном заседании вопросы расширения своевременного и полного инкассирования наличной денежной выручки, ответственности коммерческих банков по обслуживанию клиентов. Детально разобраться с каждым фактом допущенных нарушений и привлечь виновных лиц к строгой ответственности, вплоть до освобождения от занимаемой должности. 2. Строго предупредить Председателя Совета Министров Республики Каракалпакстан, хокимов областей, городов и районов, руководителей коммерческих банков и их территориальных отделений, налоговых органов всех уровней, что они несут персональную ответственность за безусловное выполнение установленных правил и норм налично-денежного обращения, строгое соблюдение хозяйствующими субъектами кассовой дисциплины. 3. Установить, что: в случае выявления факта сокрытия наличной денежной выручки предприятиями и организациями, осуществляющими налично-денежные расчеты с населением, по решению налогового органа в установленном порядке на них налагается штраф в размере сокрытой наличной денежной выручки; при нарушении установленных правил торговли, неиспользовании контрольно-кассовых машин и несвоевременной сдаче налично-денежных средств в кассы банков хокимияты городов и районов по представлению налоговых органов приостанавливают действие выданных разрешений на розничную торговлю и оказывают платные услуги на срок до одного месяца, а при наличии повторного нарушения разрешение аннулируется; нарушение порядка отпавы

ПОЕЗД ЗДОРОВЬЯ

(Окончание. Начало на 1-й стр.) Чтобы гуманитарная миссия прошла успешно, немало постарались железнодорожники. Они изготовили специальные вагоны, оборудованные под клинику, с полками такого рода учреждениями процедурным, смотровым, хирургическим, диагностическим, физиотерапевтическим кабинетами, лабораторией. Предусмотрели они и автономные блоки для водо- и энергообеспечения. Ведь представители службы здоровья придется работать в самых удаленных от райцентров населенных пунктах, которые есть, к примеру, на плато Устун. И хотя количество проживающих здесь людей не столь многочисленно, но один из них, по мнению отечественных врачей, не должен остаться без внимания медиков, не пройдя профилактику, не получив консультацию и необходимую для лечения медикаменты. А их профессора везут в достаточном количестве. Многие фирмы, узнав о намечавшей Минздравом благотворительной акции, посчитали нужным принять в ней участие, предоставив средства для закупки лечебных препаратов, физрастворов, перевязочного материала и иных средств, арсенал которых позволит клинике на колесах функционировать продуктивно, содействуя работе первичного звена здравоохранения, слушающего выполнение профилактических задач. Маршрут поезда «Здоровье» проляжет через Нукус, Кунград до станции «Каракалпакстан». Лучшие столичные специалисты планируют разбиться на три группы, чтобы расширить сферу своих действий, охватив тем самым как можно большее количество приаральцев. Пассажиры, для отдельных категорий пассажиров предусмотрены явные преимущества — в первую очередь приемом будут охвачены женщины и дети, которые в нашей стране всегда находились на привилегированном положении, а что уж тут говорить об этом сейчас, когда все нынешний год проходит под знаком ДА матери и ребенка. Людмила КУЧЕРЕНКО, наш корр.

ПОДРОБНОСТИ ... С 1-Й СТРАНИЦЫ

ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ — МАЛОМУ И СРЕДНЕМУ БИЗНЕСУ

Надо сказать, что подобные визиты — обычная практика работы Европейского банка реконструкции и развития. Они проводятся на регулярной основе раз в три года и, таким образом, последний из них в нашу страну состоялся в 1998 году. Основная цель информационных визитов — дать наиболее полное представление Совету директоров банка о ходе реформ, их развитии и текущей стадии переходного периода в той или иной стране. Прежде чем перейти к содержанию собственно пресс-конференции, имеет смысл рассказать широкому читателю о том, что же из себя представляет ЕБРР и какую роль в нем играет Совет директоров. Европейский банк реконструкции и развития начал свою деятельность в 1991 году. Основная его задача — содействовать переходу к открытой экономике, ориентированной на рынок, а также развитию частной и предпринимательской инициативы в странах Центральной и Восточной Европы и Содружества Не-

зависимых Государств, приверженных принципам многопартийной демократии, плюрализма и рыночной экономики и проводящих их в жизнь. ЕБРР помогает своим 27 странам (данные на 31 января 2001 года) в проведении структурных и отраслевых экономических реформ, развивая конкуренцию, приватизацию и предпринимательство с учетом конкретных потребностей стран на разных этапах перехода. Своими инвестициями он содействует развитию частного сектора, укреплению финансовых учреждений и правовых систем, а также созданию необходимой инфраструктуры для поддержки частного сектора. Что же касается корпоративного управления, то все полномочия ЕБРР возложены на Совет управления, где представлены 62 акционера банка. За исключением некоторых отговорочных моментов, Совет управляющих переложил свои полномочия Совету директоров (их на 31 декабря 2000 года было 23), сохранив при этом за собой общее руководство. Совет директоров отвечает за руководство общей деятельностью и за принципы работы ЕБРР, санкционирование всех его инвестиций. После этого небольшого экскурса становится ясным, насколько представительная нынешняя делегация, прибывшая в нашу страну. Надо сказать, что за два дня пребывания в Узбекистане делегация поработала достаточно напряженно. По словам одного из директоров — г-на Патриса Моллера, избранного спикером, были проведены встречи с Премьер-министром Узбекистана У.Султановым, его заместителем Р.Азимовым, председателем Центрального банка Ф.Мулладжановым и министром финансов М.Нормуродовым, а также с хокимом Ташкента К.Тулягановым. Кроме того, члены делегации встречались с дипломатическими работниками, представителями частного бизнеса. — В марте нынешнего года ЕБРР одобрил новую стратегию банка в Узбекистане, в соответствии с которой активизация его деятельности зависит от интенсивности проводимых реформ, — сказал на пресс-конференции г-н Моллер. — Во время встреч с высокопоставленными официальными лицами мы получили исчерпывающую информацию о том, что сделано и что будет делаться в этом направлении. Если же смотреть вперед, то основное внимание банка будет сфокусировано на программах поддержки малого и среднего бизнеса, микрокредитования. В этой области в нашей стране имеется огромный потенциал. Кстати сказать, члены делегации посетили в эти дни малое предприятие «Бакт-Былат», специализирующееся на выпуске мороженого, и которое является одним из проектов ЕБРР. Результаты его работы их пол-

Пресс-секретарь Кабинета Министров И. КАРИМОВ

Автор ГУЛЯМОВ, спец. корр. ИА «Жахон».

Татьяна ОРЛОВА, наш корр.

**Завтра — День работников торговли, потребкооперации и бытового обслуживания населения Республики Узбекистан**

**Больше услуг — хороших и разных**

Работники бытового обслуживания завтра отмечают свой профессиональный праздник. Необычайно широка сфера деятельности этой отрасли, и суть ее в том, чтобы полнее удовлетворались бытовые запросы людей. В канун этого профессионального праздника редакция попросила председателя правления ОАО «Машинный хизмат маркази» Хикмата ТАДЖИХОДЖАЕВА рассказать о том, как развивается отрасль, какой ей быть в ближайшем будущем.

— Расширению сферы услуг, проблем развития предпринимательства на селе, созданию малых и частных предприятий уделяет сегодня большое внимание. Опираясь на прочную законодательную и нормативную базу, предприятия бытового обслуживания населения страны полностью завершили процесс разгосударствления и приватизации. На базе существующих объектов были образованы акционерные, коллективные, частные предприятия. Став во многом самостоятельными, многие из них теперь быстрее и эффективнее откликаются на запросы и потребности населения.

Однако с переходом сферы быта на рыночные отношения выявилась устойчивая тенденция к сужению инфраструктуры, к сокращению сети объектов и снижению уровня обеспеченности населения услугами. В 1991—1994 годах количество предприятий быта по республике уменьшилось в 1,9 раза. Такая тенденция была характерна для всех без исключения регионов. В 1995 году под влиянием принятых правил малого и среднего бизнеса был достигнут перелом в этой сфере — приостановилась тенденция сокращения сети, намечилось возрастание количества вводимых в строй объектов. А уже за 1996—2000 годы общее число предприятий по республике возросло почти в пять раз и составило более 60 тысяч единиц.

Для обеспечения ускоренного выполнения решений заседания Кабинета Министров, посвященного итогам социально-экономического развития за 2000 год и приоритетным направлениям либерализации и ускорения экономического реформ в 2001 году, ОАО «Машинный хизмат маркази» совместно с обществом разработало программу по развитию бытовых услуг на 2001—2005 годы. Приоритетное развитие здесь получат социально значимые виды сферы. В 1,4 раза увеличится объем услуг по ремонту обуви, в 1,8 — по ремонту одежды, в 1,8 — по ремонту бытовой техники, в 2,3 — по химчистке, в 1,4 — фотослужбам, а создание мини-фотолабораторий увеличится в 3,5 раз.

Большинство предприятий стало качественнее обслуживать население, стабильно добиваясь хороших производственных результатов. Среди них акционерное общество «Мархабо» по ремонту бытовой техники, частная фирма АОО «Дилором» — по парикмахерским услугам, ООО «Ташфото», частное предприятие «Азиза Сайфи кизи» по пошиву и ремонту швейных изделий, итальянская химчистка «Лавандерия» и многие другие. Это позволило только за первый квартал текущего года оказать населению Узбекистана различных бытовых услуг и произвести работ на 12,1 млрд сумов, что на 4,6 млрд сумов больше по сравнению с аналогичным периодом прошлого года. Открылось 712 новых объектов на 1.240 рабочих мест, внедрено около 20 новых видов услуг.

Неплохих результатов в обслуживании населения добились коллективы предприятий быта Бухарской, Самаркандской, Наманганской, Андижанской, Кашкарларинской, Ташкентской, Сурхандарьинской областей. Наибольший вклад в развитие этой службы внесли коллективы АО «Машинтехсервис», АО «Зангори экран», ассоциации предпринимателей бытового обслуживания городов Бухары, Кагана, Каракуля, Вахитенского, Роминтанского, Шафранинского, Каракульского районов. Окрестила материально-техническая база, построенные новые объекты, привлекаются иностранные инвестиции.

Только за последнее время, например, в Бухарской области открыто 280 бытовых точек на 605 мест. По заказам фотолюбителей совместно с фирмой «Коллек» и «Копал» на лицензионной основе предприятие открыло в Бухаре две мини-фотолаборатории. Созданы два совместных предприятия — «Данчар» с Израилем по изготовлению швейно-трикотажного полотна и «Компани Ж-М» с Ираном по выпуску и ремонту мебели. Благодаря созданию СП получили работу 80 человек.

Предметом особой заботы и внимания ОАО «Машинный хизмат маркази», обществам было и остается всемерное улучшение обслуживания сельского населения. Несмотря на имеющиеся трудности, в этом важном деле происходит качественные изменения. Если пять лет назад в таких областях, как Самаркандская, Бухарская, Наманганская, Ташкентская, Андижанская сельский житель

получал услуги влосе меньше городского, то в настоящее время разрыв сократился до 19 процентов. Достигнуто это за счет изучения спроса населения на те или иные виды услуг, учета климатических особенностей региона, обычаев и традиций. С развитием личных подсобных хозяйств появились необходимость внедрить и такие виды услуг, как вспашка приусадебных участков, обжиг извести, формовка кирпича, изготовление тандыров, керамизация.

Формированию рыночных структур отрасли в немалой степени способствуют и такие организации, как Республиканский бизнес-фонд, его отделения на местах, а также фонд занятости. Только в Ташкентской области за пять месяцев текущего года они финансировали семь перспективных проектов общей стоимостью более восьми миллионов сумов.

В то же время наша работа требует дальнейшего совершенствования. Большое внимание сейчас уделяется расширению и укреплению материально-технической базы, созданию высокоразрядных предприятий типа «Люкс», повышению эффективности работы, удовлетворению спроса на ремонт радиотелевизионной аппаратуры, бытовых приборов, мебели, на пошив и ремонт одежды и обуви. До конца года планируется организовать еще 3.744 объекта быта на 7.673 рабочих места. В центре внимания — улучшение качества оказываемых населению услуг. Благодаря этому за последние годы возведены девять магазинов, отвечающих требованиям времени, два предприятия общественного питания и один производственный цех. Есть также своя животноводческая ферма, где содержатся 50 голов крупного рогатого скота, это позволяет частично обеспечивать мя-

сом население, детские сады и больницы. По итогам прошлого года потребкооперация получила свыше 27 миллионов сумов чистой прибыли, а дивиденды на каждую акцию составили 1.232,5 сума, — говорит руководитель Янгильского районного АО «Муллуботсавдо» Рустамбек Хамрабеков.

Спросом у покупателей пользуется продукция производственного предприятия акционерного общества, выпускающего высококачественный хлеб, кондитерские и макаронные изделия, мороженое и прохладительные напитки. Надо сказать, что кооператоры в постоянном поиске новых резервов, стремятся полнее удовлетворить запросы сельских жителей в продовольственных и промышленных товарах. Иначе нельзя строить работу в условиях рыночной экономики.

АбдувахиД ХАТАМОВ, директор «Народного слова». НА СНИМКАХ: такие магазины открылись в кишлаках Янгильского района; в цехе хлебокомбината.



**У СЕЛЬЧАН ЕСТЬ ВЫБОР**

Янгильский район — один из самых густонаселенных в столичной области. Здесь успешно идут преобразования в агропромышленном секторе, растет число малых и средних предприятий частного бизнеса. Именно поэтому потребкооперации приходится работать в условиях жесткой конкуренции, постоянно совершенствовать формы обслуживания, чтобы удовлетворить запросы сельского населения в товарах повседневного спроса.

Сейчас на полях ширкатных, дехканских и фермерских хозяйств в разгаре уборка зерновых, в полном объеме идет агротехнический уход за хлопком, обильным оказался урожай овощей, фруктов, бахчевых. От кооператоров требуется бесперебойное обеспечение сельчан мукой, сахаром, растительным маслом, макаронными изделиями и другими продуктами питания, ибо ездить за ними в город у дехкан просто нет времени.

Одновременно идет закупка у хозяйств излишков сельхозпродукции, которая затем экспортируется в соседние страны. Только в прошлом году мы отправили за рубеж 4.495 тонн овощей и фруктов, выращенных в ширкатных хозяйствах, а взамен получили так нужные нам стройматериалы. Благодаря этому за последние годы возведены девять магазинов, отвечающих требованиям времени, два предприятия общественного питания и один производственный цех. Есть также своя животноводческая ферма, где содержатся 50 голов крупного рогатого скота, это позволяет частично обеспечивать мя-



**“ООН РАБОТАЕТ ДЛЯ ТЕБЯ”**

(Окончание. Начало на 1-й стр.) — Викторина ООН 2001 года уже побилла все рекорды, в частности, и рекорд прошлого года по массовости. У нас в представительстве словно ветром сдуло 18 тысяч вопросов. Два раза мы публиковали вопросы в республиканских молодежных газетах. И сегодня видим, что успех налицо — огромные коробки с письмами со всех концов Узбекистана занимают добрую половину моего офиса. Теперь наступает второй этап — трудный, но самый интересный. Мы начинаем знакомиться с письмами. Проверьте, мне это доставляет искреннюю радость — наше моло-

дое поколение демонстрирует свою заинтересованность в демократии, в поступательном движении страны к гражданскому обществу. Большой интерес узбекской молодежи к викторине ООН понятен. Девиз викторины: «ООН работает для тебя». Действительно, Объединенные Нации постарались. Вопросы викторины отпечатаны в Женеве, и каждый из них сам по себе прекрасный сувенир. ООН демонстрирует, что серьезно и уважительно относится к нашей молодежи.

Вопросы, которые предложены викторине ООН, могут вполне позволить выразить свое мнение по таким вопросам, как обеспечение мира и безопасности, развитие экономики, охрана окружающей среды, права человека и т.д. Тот узбекский тинэйджер, кто имеет свое собственное мнение по этим вопросам и знает тенденции и историю деятельности ООН, сможет изложить свою точку зрения во время встречи в Женеве с главой европейской штаб-квартиры ООН. Ю. ГАЕВ.

**АООТ «LOLA ATIR URA»**

извещает о проведении отчетного общего собрания акционеров, которое состоится 25 июля 2001 года в 10.00 в административном здании по адресу: г. Ташкент, Хамзинский район, ул. Джаркурганская, 47.

1. Об итогах деятельности общества за 2000 год и задачах, стоящих перед ним в 2001 году.
2. Отчет ревизионной комиссии.
3. Утверждение годового бухгалтерского баланса за 2000 год.
4. Выборы нового состава наблюдательного совета.
5. Выборы нового состава ревизионной комиссии.
6. Утверждение председателя правления общества.
7. Разное.

**ДАнные по итогам Финансово-Хозяйственной деятельности АОот за 2000 г.**

- оборотные активы — 163,1 млн. сум.;
- расчеты с дебиторами за товары и услуги — 78,7 млн. сум.;
- долгосрочные активы — 80,7 млн. сум.;
- уставный фонд — 182,4 млн. сум.;
- добавленный и резервный капитал — 4,2 млн. сум.;
- кредиторская задолженность — 109,6 млн. сум.;
- убытки — 55,3 млн. сум.

Наблюдательный совет.

**UZBEKISTAN airways**

Уважаемые дамы и господа! Напоминаем, что Национальная авиакомпания «Узбекистон хаво йуллари» ежедневно выполняет РЕГУЛЯРНЫЕ РЕЙСЫ В МОСКВУ

на комфортабельных лайнерах А-310, Боингах 757 и 767. Номер рейса НУ-601, время вылета из Ташкента - 19.00.

А также сообщаем, что со 2 ИЮЛЯ 2001 ГОДА рейс НУ-603 будет выполняться каждые ПОНЕДЕЛЬНИК и ЧЕТВЕРГ, время вылета из Ташкента - 07.25

Направление	Номер рейса в Москву	Дни выполнения	Вылет из Ташкента	Прибытие в а/п назначения	Номер рейса из Москвы	Вылет из а/п назначения	Прибытие в Ташкент
Москва	хи-601	ежедневно	19.00	22.20	хи-602	23.50	04.45+1
Москва	хи-603	1, 4	07.25	10.45	хи-604	12.15	17.10

На рейсы Национальной авиакомпании «Узбекистон хаво йуллари» по СНГ предоставляются скидки для семей, пенсионеров, молодежи и учащихся.

Справки по телефону: 066 (многоканальный, часы работы с 8.00 до 20.00).  
 Продажа авиабилетов по адресу: г. Ташкент, ул. У. Насыра, 9, а также во всех филиалах Глав агентства.  
 Доставка авиабилетов и на дом: (99871) 152-27-90.  
 «Узбекистон хаво йуллари» - безопасность, стабильность, комфорт, умеренные тарифы на авиаперевозки и услуги.

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ФИРМЫ «VDO KIENZLE» в Узбекистане —  
**ООО «TEST-AVTO»**  
 (рег. у д-р УзГосстандарта 0226 от 20.04.2001 г.)  
 проводит сервисное обслуживание (монтаж, настройка, ремонт, опломбирование) **ТАХОГРАФОВ** с выдачей всех необходимых документов.  
 Наш адрес: г. Ташкент, Бектмировский район, ул. Худойкулова, 4.  
 Тел.: (3712) 180-83-99, 182-60-38.

**ФИРМЕ «Ай-Сель» ТРЕБУЕТСЯ ДЕВУШКА-ПЕРЕВОДЧИЦА** с хорошими знаниями **АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**  
 Обращаться по адресу: г. Ташкент, ул. Амира Темура, 107Б. Контакт. телефон 120-71-76.

Для подкормки и посадки ваших газонов, теплиц и зеленых зон предлагаем органическое удобрение **БИОГУМУС**, а также комплексные минеральные удобрения.  
 Тел.: (8-371) 144-84-08, 181-65-49.

**SAMSUNG DIGITAL everyone's invited.**

**ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ - ДЛЯ СЕРЬЕЗНЫХ ЛЮДЕЙ**

**SyncMaster 753DF** Серия DynaFlat  
 Диагональ экрана 17" (высота - 16")  
 Абсолютно плоский экран и плоское изображение  
 Внутренний экран 0.20мм (горизонт.)  
 Функция - Infinity Flat Tube  
 Макс. разрешение 1280x1024@65Гц  
 Покрытие экрана Smart III (антистатическое, антибликовое)  
 Совместимость с Plug & Play  
 Калибровка цвета (PUC ColorFit)

**SyncMaster 755DF** Серия DynaFlat  
 Диагональ экрана 17" (высота - 16")  
 Абсолютно плоский экран и плоское изображение  
 Внутренний экран 0.20мм (горизонт.)  
 ДинаFlat - Infinity Flat Tube  
 Макс. разрешение 1600x1200@68Гц  
 Покрытие экрана Smart III (антистатическое, антибликовое)  
 Совместимость с Plug & Play  
 TCO99 (Стеция)  
 Калибровка цвета (PUC ColorFit)

Наш партнер:  
 СП "Алер" (+99871) 144 08 66  
 UCD "MICROS" (+99871) 120 08 61  
 ООО "Komputer Konsumentlari" (+99871) 137 48 65  
 ИП "Agala Imper" Ltd. (+99871) 133 05 00  
 ООО "HG Market" (+99871) 160 16 20  
 Ф. "HighTech IT" (+99871) 133 59 10  
 ООО "HEALL" (+998 662) 963 806  
 Магазины "DIROLAND" (+998 712) 66 34 41

**JETRO** Japan External Trade Organization

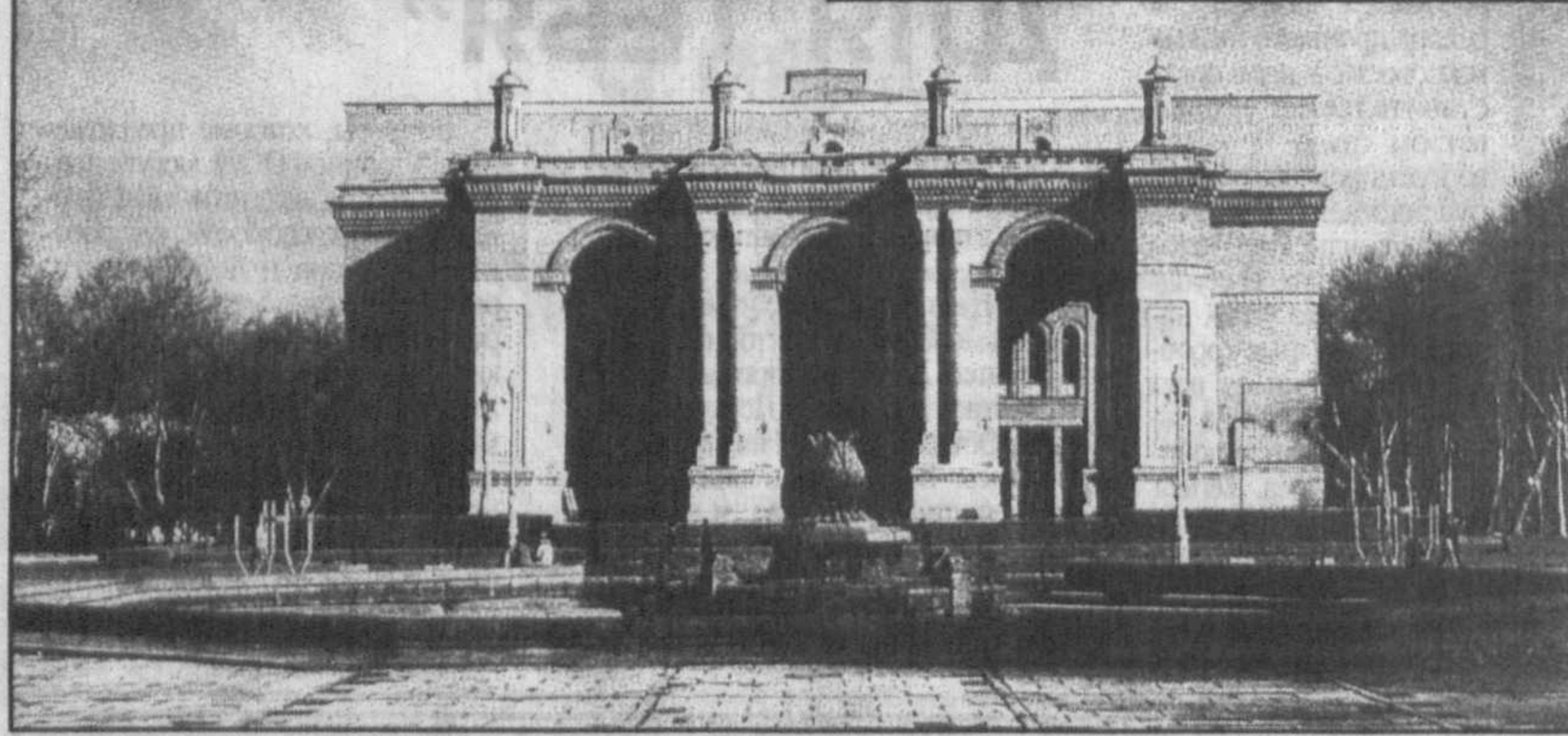
**ВНИМАНИЮ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ!**

Представительство Японской организации по развитию внешней торговли (ДЖЕТРО) радо предложить бесплатные информационные услуги для тех предпринимателей и предприятий, кто хочет:

- Наладить партнерские отношения с японскими предприятиями.
- Зарегистрировать свое предприятие в системе ГТРР на интернет-странице ДЖЕТРО и тем самым дать возможность японским предприятиям узнать о ваших торговых предложениях и потребностях, а вам, в свою очередь, узнать о предложениях и потребностях японских компаний.
- Экспортировать в Японию свою продукцию.
- Импортировать японскую продукцию в Узбекистан.
- Получить торгово-экономическую и инвестиционную информацию о Японии.
- Получить информацию о проводимых выставках в Японии.

Наш адрес: г. Ташкент, ул. А. Темура, 107Б, Межаународный Бизнес Центр, 8-ой этаж.  
 Тел.: (99871) 137-09-11. Факс: (99871) 137-09-14.  
 Адрес в интернете: http://www.jetro.go.jp

ИСКУССТВО И МЫ



БОЛЬШОЙ ТЕАТР УХОДИТ НА КАНИКУЛЫ

"Поэма двух сердец" Меликова, "Кармен" Бизе и уже последний, самый аншлаговый спектакль сезона — балет Хачатуряна "Спартак".

Такова традиция, — отвечает Бернар Рахимовна, — под занавес сделать акцент на главное событие года.

Понятно, что замысел и музыку Арама Ильича Хачатуряна изменить невозможно, но изменить к свободе, к эксперименту.

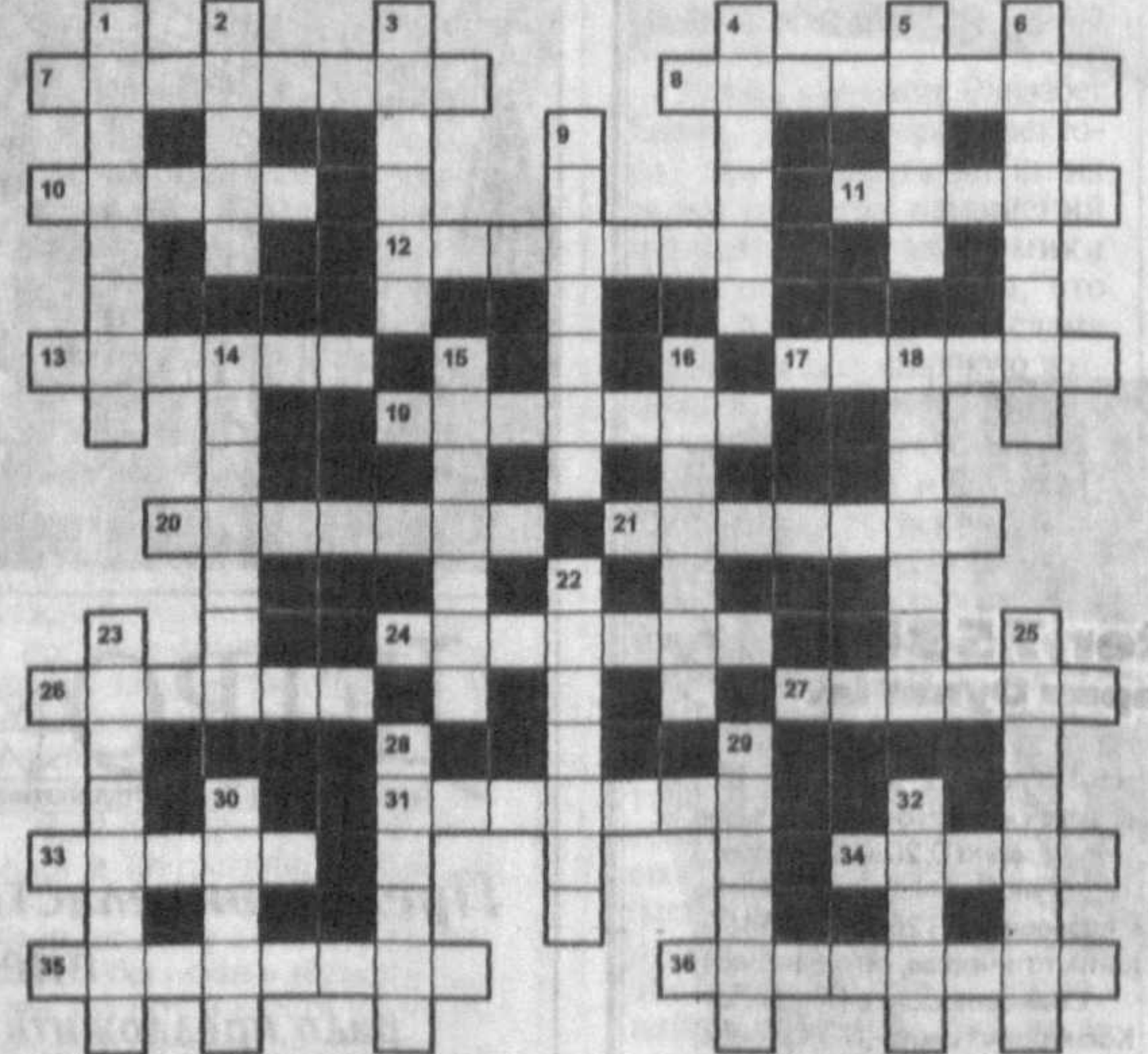
— Да, я не устаю повторять, что он единственный на всей огромной территории Центральной и Юго-Восточной Азии.

В репертуарной афише широко представлена западно-европейская, русская и национальная классика.

По горизонтали: 7. Ядохимикат для борьбы с вредителями растений. 8. Немецкая длинношерстная легавая.

КРОССВОРД

По вертикали: 1. Собрание всех действующих законов в XVIIв. 2. Снежный барс. 3. Русское кушанье, что подают на стол только в день подготовки к Рождеству.



ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД ОТ 16 ИЮНЯ
По горизонтали: 7. Сапери. 8. Олопок. 10. Танцовщик. 11. Порфир. 13. Спектр. 15. Зорин. 16. Агонию. 18. Аллолон. 20. Вольнодумец. 21. Поэтиса.

ИНТЕРЕСНОЕ КИНО

Кино все так же любимо и почитаемо публикой. И каждый раз, когда столичные кинозалы открывают очередной просмотр зарубежных лент, зритель идет смотреть на своих кумиров и звезд.

Международные встречи и просмотры фильмов, творческие дискуссии и обмен мнениями по вопросам совместных постановок — все это стало неотъемлемой частью кинематографической жизни республики.

Прежде всего эстетическую информацию, богатую палитру для размышлений о художественных течениях, о направлениях поисков, о месте кинематографа в современном мире.

В этом мы еще раз убедились, просматривая фильмы, представленные Европейскими странами на ташкентский экран.

Ролики следующие японско-узбекский проект обменных гастролей в спектакле "Жизель".

В творческом плане смогла реализовать давнюю мечту узбекской балерины: дать за рубежом мастер-класс.

В перспективе на будущий сезон, возможно, состоится поездка в Америку совместно с главным балетмейстером театра Ибрагимом Юсуповым.

Если "Туваду" интересны выразительными метафорами, способствующими раскрытию социальной сути картины, то итальянская лента "Нет никого лучше тебя" (рекламировалась под другим названием — "Нет никого, как ты") привлекла внимание зрителей.

Этот факт напоминает и о другом — о соблюдении кинематографической этики, о необходимости тщательного отбора картин для подобных смотров.

Хамидулла АКБАРОВ.
Векла внимание зрителей, особенно студенческой молодежи, динамичным сюжетом, лиризмом, выразительностью языка.



ЛИКИ ГОРОДА

Под сенью ... африканских джунглей

Краши любимого города... День ото дня они все ярче и разноцветнее. Однако особую неповторимость придает зеленый наряд столицы: клумбы, украшенные цветами, декоративные кустики, экзотические деревья.

Немало чудес представилось на обозрение в Ташкентском специализированном хозяйстве декоративного садоводства и цветоводства.

Этот факт напоминает и о другом — о соблюдении кинематографической этики, о необходимости тщательного отбора картин для подобных смотров.

Хамидулла АКБАРОВ.
Наша телефонная "почта" на этот раз богата "фотошуточной кляпой", как обычно, и выбирать есть из чего.



КОНКУРС ФОТОШУТЧИКОВ

Наша телефонная "почта" на этот раз богата "фотошуточной кляпой", как обычно, и выбирать есть из чего.

КОЛЛЕКТИВНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ ПО РЕМОНТУ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ВЫЧИСЛИТЕЛЬНОЙ ТЕХНИКИ

сообщает о проведении общего собрания, которое состоится 17 июля 2001 года в 14.00 в актовом зале предприятия по адресу: г. Ташкент, ул.С.Сейтбаева, 1, здание АБК.

ПОВЕСТКА ДНЯ:

- 1. Преобразование коллективного предприятия в общество с ограниченной ответственностью.
2. Обсуждение проектов учредительного договора и устава.
3. Обсуждение сроков выплаты паяв.

При себе иметь паспорт.
Тел.: 72-14-61, 72-95-76.

НАРОДНОЕ СЛОВО ХАЛҚ СЎЗИ
Кенгаш Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ
Редакционная коллегия: Э. БОЛИЕВ (отв. секретарь, "Халқ сўзи"), М. ЕГОРОВ (отв. секретарь, "Народное слово").

Отделы редакции:
Общественно-политической жизни — 133-09-97; 133-46-04
Экономики — 133-57-98

Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.
Ул. в Интeрнeтe: http://HC.uzpak.uz
E-mail: slovo@uzpak.uz